

Title (en)

Rollers for feeding ink or damping fluid in offset printing machines.

Title (de)

Walzen für Farb- oder Feuchtmitteltransport in Offsetdruckmaschinen.

Title (fr)

Rouleaux de transfert d'encre ou de liquide de mouillage dans les machines d'impression en offset.

Publication

**EP 0036043 A1 19810923 (DE)**

Application

**EP 80107931 A 19801216**

Priority

DE 3009638 A 19800313

Abstract (en)

Cooled rollers (3) having a metallic circumferential surface for the transport of dyes or moistening agents in offset printing machines, in particular friction rollers. The uniform temperature distribution, extending over the entire machine width, which is required for a disturbance-free printing process is particularly jeopardised after the machine has stopped and moistening has ceased. The heat transition thus occurring from the relatively warm side walls, drive and bearing parts to the cooler roller elements leads on restarting to disturbances due to non-uniform temperature distribution. In order to prevent this heat flow, elements (12) having a low conductivity of heat are now arranged between the metallic circumferential surface of the roller (3) and the components (1, 2, 4, 5, 7, 8, 25) which heat up during machine running. <IMAGE>

Abstract (de)

Die Erfindung bezieht sich auf gekühlte Walzen (3) mit metallischer Mantelfläche für den Farb- oder Feuchtmitteltransport in Offsetdruckmaschinen, insbesondere Reibwalzen. Die für einen störungsfreien Druckprozeß erforderliche, über die gesamte Maschinenbreite reichende gleichmäßige Temperaturverteilung ist besonders nach einem Maschinenstop und abgestellter Feuchtung gefährdet. Der dabei eintretende Wärmeübergang von den relativ warmen Seitenwänden, Antriebs- und Lagerteilen auf den kühleren Walzenkörper führt beim Wiederanfahren zu Störungen aufgrund ungleichmäßiger Temperaturverteilung. Um diesen Wärmefluß zu verhindern, werden nun zwischen der metallischen Mantelfläche der Walze (3) und den sich beim Maschinenlauf erwärmenden Bauteilen (1,2,4,5,7,8,25) Elemente (12) mit geringer Wärmeleitfähigkeit angeordnet.

IPC 1-7

**B41F 31/26**; **B41F 7/26**

IPC 8 full level

**B41F 7/26** (2006.01); **B41F 31/10** (2006.01); **B41F 7/24** (2006.01); **B41F 31/26** (2006.01)

CPC (source: EP)

**B41F 7/26** (2013.01); **B41F 31/26** (2013.01)

Citation (search report)

- FR 2211296 A1 19740719 - PROCTER & GAMBLE [US]
- US 2912556 A 19591110 - PETER HOLD
- US 3887250 A 19750603 - FLEISSNER HEINZ
- GB 1390688 A 19750416 - SIMON VK LTD
- [A] DE 2658380 A1 19780706 - GRAPHO METRONIC GMBH & CO, et al

Designated contracting state (EPC)

AT BE CH FR GB LI LU NL SE

DOCDB simple family (publication)

**EP 0036043 A1 19810923**; CA 1173697 A 19840904; DE 3009638 A1 19810917; DE 3009638 C2 19821104; ES 498741 A0 19811101; ES 8200269 A1 19811101; IT 1135302 B 19860820; IT 8119514 A0 19810205; JP S56144158 A 19811110; JP S5831309 B2 19830705

DOCDB simple family (application)

**EP 80107931 A 19801216**; CA 371836 A 19810226; DE 3009638 A 19800313; ES 498741 A 19810122; IT 1951481 A 19810205; JP 3466581 A 19810312